

Brüssel, 21.2.2019
COM(2019) 92 final

ANNEX 1

LISA

järgmise dokumendi juurde:

Ettepanek: nõukogu otsus

**Euroopa Liidu ja Korea Vabariigi vahelise teatavaid lennundusküsimusi käsitleva
lepingu liidu nimel sõlmimise kohta**

LEPING
EUROOPA LIIDU
JA KOREA VABARIIGI VAHEL
TEATAVATE LENNUNDUSKÜSIMUSTE KOHTA

EUROOPA LIIT

ühelt poolt ja

KOREA VABARIIK

teiselt poolt,

edaspidi „lepinguosalisel“,

MÄRKIDES, et Euroopa Kohus on leidnud, et Euroopa Liidu mitme liikmesriigi ja kolmandate riikide vahel sõlmitud kahepoolsete lennunduslepingute teatavad sätted on Euroopa Liidu õigusega vastuolus,

MÄRKIDES, et Euroopa Liidu mitme liikmesriigi ja Korea Vabariigi vahel on sõlmitud kahepoolsed lennunduslepingud, mis sisaldavad sarnaseid sätteid, ja liikmesriikidel on kohustus võtta asjakohaseid meetmeid, et kõrvaldada kõnealuste lepingute ja ELi aluslepingute vahelised vastuolud,

MÄRKIDES, et Euroopa Liidul on ainupädevus mitmes küsimuses, mis võivad sisalduda Euroopa Liidu liikmesriikide ja kolmandate riikide vahelistes kahepoolsetes lennunduslepingutes,

MÄRKIDES, et Euroopa Liidu õiguse alusel on Euroopa Liidu liikmesriigis asuvatel Euroopa Liidu lennuettevõtjatel õigus mittediskrimineerivale juurdepääsule Euroopa Liidu liikmesriikide ja kolmandate riikide vahelistele lennuliinidele,

VÕTTES ARVESSE Euroopa Liidu ja teatavate kolmandate riikide vahelisi lepinguid, millega kõnealuste kolmandate riikide kodanikele nähakse ette võimalus omandada osalus lennuettevõtjates, kellele on antud tegevusluba vastavalt Euroopa Liidu õigusele;

TÕDEDES, et Euroopa Liidu liikmesriikide ja Korea Vabariigi vaheliste kahepoolsete lennunduslepingute sätete kooskõla Euroopa Liidu õigusega loob Euroopa Liidu ja Korea Vabariigi vahelistele lennuteenustele kindla õigusliku aluse ning tagab nende teenuste järjepidevuse,

MÄRKIDES, et Euroopa Liidu liikmesriikide ja Korea Vabariigi vaheliste kahepoolsete lennunduslepingute sätteid, mis ei ole vastuolus Euroopa Liidu õigusega, ei pea muutma ega asendama,

MÄRKIDES, et sellised muudatused kinnitaksid Euroopa Liidu ja Korea Vabariigi suurepäraseid suhteid õhutranspordi valdkonnas, ning

MÄRKIDES, et Euroopa Liidu eesmärk seoses käesoleva lepinguga ei ole suurendada Euroopa Liidu ja Korea Vabariigi vahelise lennuliikluse kogumahtu, mõjutada Euroopa Liidu ja Korea Vabariigi lennuettevõtjate vahelist tasakaalu ega olla määravaks pooleks kehtivate kahepoolsete lennunduslepingute liiklusõiguslaste sätete tõlgendamisel,

ON KOKKU LEPPINUD JÄRGMISES:

ARTIKKEL 1

Üldsätted

1. Käesolevas lepingus tähendab mõiste „liikmesriigid“ Euroopa Liidu liikmesriike; mõiste „ELi aluslepingud“ tähendab Euroopa Liidu lepingut ja Euroopa Liidu toimimise lepingut; mõiste „lepinguosaline“ tähendab käesoleva lepingu osalist; mõiste „osaline“ tähendab asjakohaste kahepoolsete lennunduslepingute osalist; mõiste „lennuettevõtja“ hõlmab ka reisijaid vedavaid lennuettevõtjaid.
2. Viiteid I lisa loetletud lepingute osaliseks oleva liikmesriigi kodanikele käsitatakse viidetena Euroopa Liidu liikmesriikide kodanikele.
3. Viiteid I lisa loetletud lepingutes lepinguosaliseks oleva liikmesriigi lennuettevõtjatele või lennuliinidele tõlgendatakse viidetena selle liikmesriigi määratud lennuettevõtjatele või lennuliinidele.

ARTIKKEL 2

Lennuettevõtja määramine ning lubade andmine ja tühistamine

1. Käesoleva artikli lõigete 3 ja 4 sätted on ülimuslikud II lisa punktides a ja b loetletud artiklite vastavate sätete suhtes seoses lennuettevõtja määramisega asjaomase liikmesriigi poolt, sellele antud tegevus- ja muude lubadega Korea Vabariigi poolt ning seoses lennuettevõtjatele tegevus- ja muude lubade andmisest keeldumise, nende tühistamise, peatamise või piiramisega.
2. Käesoleva artikli lõigete 3 ja 4 sätted on ülimuslikud II lisa punktides a ja b loetletud artiklite vastavate sätete suhtes seoses lennuettevõtja määramisega Korea Vabariigi poolt, sellele antud tegevus- ja muude lubadega asjaomase liikmesriigi poolt ning seoses lennuettevõtjatele tegevus- ja muude lubade andmisest keeldumise, nende tühistamise, peatamise või piiramisega.
3. Kui lennuettevõtja(d) on määratud ja selle (nende) taotlused on saabunud tegevus- ja tehnilisi lubade väljaandmiseks ettenähtud vormis ja viisil, annab osaline vastavalt käesoleva artikli lõigetele 4 ja 5 minimaalse protseduurilise viivitusega asjakohased tegevus- ja muud load, tingimusel et:
 - a) lennuettevõtja on määranud liikmesriik:
 - i) lennuettevõtja on asutatud määrava liikmesriigi territooriumil vastavalt ELi aluslepingutele ning tal on kehtiv liikmesriigi lennutegevusluba kooskõlas Euroopa Liidu õigusega ning
 - ii) lennuettevõtja on lennuettevõtja sertifikaadi välja andnud liikmesriigi tõhusa ja jätkuva halduskontrolli all ning asjaomane lennundusamet on määramisel selgelt nimetatud ning
 - iii) lennuettevõtja peamine tegevuskoht on selle liikmesriigi territooriumil, millelt ta on saanud kehtiva lennutegevusloa, ning
 - iv) lennuettevõtja on otse või enamusaktsiate kaudu liikmesriikide ja/või liikmesriikide kodanike ja/või muude III lisas loetletud riikide ja/või nende muude riikide kodanike omandis ning nende tõhusa kontrolli all;

b) lennuettevõtja on määranud Korea Vabariik:

- i) lennuettevõtja on Korea Vabariigi tõhusa ja jätkuva reguleeriva kontrolli all ning
- ii) Korea Vabariigi lennuettevõtja puhul kuulub omandiõigus ja tegelik kontroll lennuettevõtja üle Korea Vabariigile, Korea Vabariigi kodanikele või mõlemale või lennuettevõtjal on Korea Vabariigi väljaantud kehtiv lennutegevusluba;

c) määratud lennuettevõtja vastab tingimustele, mis on ette nähtud õigusnormidega, mida taotluse või taotlused saanud osaline tavaliselt kohaldab rahvusvaheliste lennuteenuste teostaja suhtes.

4. Kumbki osaline võib teise osalise määratud lennuettevõtjale tegevus- või muude lubade andmisest keelduda, need tühistada, peatada või neid piirata, kui:

a) lennuettevõtja on määranud liikmesriik:

- i) lennuettevõtja ei ole asutatud määrava liikmesriigi territooriumil vastavalt ELi aluslepingutele või tal puudub kehtiv liikmesriigi lennutegevusluba kooskõlas Euroopa Liidu õigusega või
- ii) lennuettevõtja ei ole lennuettevõtja sertifikaadi välja andnud liikmesriigi tõhusa ja jätkuva reguleeriva kontrolli all või asjaomane lennundusamet ei ole määramisel selgelt nimetatud või
- iii) lennuettevõtja põhitegevuskoht ei ole selle liikmesriigi territooriumil, kellelt ta on saanud lennutegevusloa, või
- iv) lennuettevõtja ei ole otseselt või enamusaktsiate kaudu liikmesriikide ja/või liikmesriikide kodanike või teiste III lisas loetletud riikide ja/või teiste riikide kodanike omandis ning tõhusa kontrolli all või

- v) lennuettevõtjal on juba Korea Vabariigi ja mõne liikmesriigi vahelise kahepoolse lepingu kohaselt tegevusluba ning kui Korea Vabariik tõendab, et käesoleva lepingu alusel liiklusõiguste kasutamine liinil, mis hõlmab punkti ka selles liikmesriigis, tähendaks kahepoolse lepinguga kehtestatud liiklusõiguspiirangutest kõrvalehoidmist, või
- vi) lennuettevõtjal on liikmesriigi poolt välja antud lennuettevõtja sertifikaat ning Korea Vabariigi ja selle liikmesriigi vahel ei ole kahepoolset lennunduslepingut sõlmitud ning sellele Korea Vabariigi poolt määratud lennuettevõtjale ei ole antud liiklusõigusi sellesse liikmesriiki;

b) lennuettevõtja on määranud Korea Vabariik:

- i) lennuettevõtja ei ole Korea Vabariigi tõhusa ja jätkuva reguleeriva kontrolli all või
- ii) Korea Vabariigi lennuettevõtja puhul ei kuulu omandiõigus ja tegelik kontroll lennuettevõtja üle Korea Vabariigile, Korea Vabariigi kodanikele või mõlemale või lennuettevõtjal ei ole Korea Vabariigi väljaantud kehtivat lennutegevusluba;

c) määratud lennuettevõtja ei vasta tingimustele, mis on ette nähtud õigusnormidega, mida kõnealused õigused andev osaline tavaliselt kohaldab rahvusvaheliste lennuteenuste teostaja suhtes.

5. Lõikest 4 tulenevat õigust kasutades ja ilma et see piiraks käesoleva artikli lõike 4 punkti a alapunktidest v ja vi tulenevate õiguste kohaldamist, ei diskrimineeri Korea Vabariik liikmesriikide lennuettevõtjaid kodakondsuse põhjal.

ARTIKKEL 3

Reguleeriva kontrolliga seotud õigused

1. Käesoleva artikli lõige 2 täiendab II lisa punktis c loetletud artiklite vastavaid sätteid.
2. Kui liikmesriik (esimene liikmesriik) on määranud lennuettevõtja, mis on teise liikmesriigi reguleeriva kontrolli all, kohaldatakse selle teise liikmesriigi ohutusnõuete vastuvõtmise, täitmise või säilitamise ning lennuettevõtjale tegevusloa andmise suhtes samuti Korea Vabariigi õigusi, mis tulenevad lennuettevõtja määranud liikmesriigi ja Korea Vabariigi vahelise lepingu ohutusalastest sätetest.

ARTIKKEL 4

Lennukikütuse maksustamine

1. Käesoleva artikli lõige 2 täiendab II lisa punktis d loetletud artiklite vastavaid sätteid.
2. Olenemata muudest vastupidistest sätetest ei takista II lisa punktis d loetletud sätetes sätestatu liikmesriiki kehtestamast mittediskrimineerivaid makse, lõive, tollimakse ega tasusid kütuse suhtes, mis tarnitakse tema territooriumil kasutamiseks Korea Vabariigi määratud lennuettevõtja õhusõidukis, mis peab lennuühendust kõnealuse liikmesriigi teatava punkti ja selle liikmesriigi või mõne muu liikmesriigi territooriumil asuva muu punkti vahel.

ARTIKKEL 5

Vastavus konkurentsieeskirjadele

1. Olenemata mis tahes vastupidistest sätetest ei lubata I lisas loetletud lepingutes sätestatuga:
 - a) soodustada ettevõtjatevaheliste lepingute või ettevõtjate ühenduste otsuste vastuvõtmist või kooskõlastatud tegevust, millega takistatakse, moonutatakse või piiratakse konkurentsi;
 - b) tugevdada sellise lepingu, otsuse või kooskõlastatud tegevuse mõju või
 - c) delegeerida eraettevõtjatele vastutust selliste meetmete võtmise eest, millega takistatakse, moonutatakse või piiratakse konkurentsi.
2. I lisas loetletud lepingute sätteid, mis on vastuolus käesoleva artikli lõikega 1, ei kohaldata.

ARTIKKEL 6

Lepingu lisad

Käesoleva lepingu lisad on selle lahutamatu osa.

ARTIKKEL 7

Läbivaatamine või muutmine

Lepinguosalised võivad vastastikusel kirjalikul nõusolekul käesoleva lepingu mis tahes ajal uuesti läbi vaadata või seda muuta.

ARTIKKEL 8

Jõustumine

1. Käesolev leping jõustub kuupäeval, mil lepinguosalised on teineteisele kirjalikult teatanud, et

nad on lõpetanud lepingu jõustumiseks vajalikud siseriiklikud menetlused.

2. Lepingud ning muud liikmesriikide ja Korea Vabariigi vahelised kokkulepped, mis ei ole käesoleva lepingu allkirjastamise kuupäevaks jõustunud ning mida ei kohaldata ajutiselt, on loetletud I lisa punktis b. Käesolevat lepingut kohaldatakse kõikide selliste lepingute ja kokkulepete suhtes nende jõustumisest alates.

ARTIKKEL 9

Lõpetamine

1. Kui mõni I lisa loetletud leping lõpetatakse, lõpetatakse samal ajal ka kõikide käesoleva lepingu nende sätete kohaldamine, mis on seotud asjaomase lepinguga.

2. Kui kõik I lisa loetletud lepingud lõpetatakse, lõpetatakse viimase sellise lepingu lõpetamise kuupäeval ka käesolev leping.

SELLE KINNITUSEKS on täievolilised esindajad käesolevale lepingule alla kirjutanud.

Koostatud [...(koht)] [... ..(kuupäev)] [...(aasta)] kahes eksemplaris bulgaaria, eesti, hispaania, hollandi, horvaadi, inglise, itaalia, kreeka, leedu, läti, malta, poola, portugali, prantsuse, rootsi, rumeenia, saksa, slovaki, sloveeni, soome, taani, tšehhi, ungari ja korea keeles, kusjuures kõik tekstid on võrdselt autentsed.

EUROOPA LIIDU NIMEL

KOREA VABARIIGI NIMEL

ILISA

Käesoleva lepingu artiklis 1 osutatud lepingute nimekiri

- a) Korea Vabariigi ja Euroopa Liidu liikmesriikide vahelised lennunduslepingud, mida on parandatud, muudetud või täiendatud ning mis on käesoleva lepingu allakirjutamise kuupäevaks sõlmitud, allkirjastatud ja/või mida kohaldatakse ajutiselt, on järgmised:
- Austria föderaalvalitsuse ja Korea Vabariigi valitsuse vaheline lennundusteenuseid ja vastavaid territooriumeid käsitlev leping, sõlmitud Viinis 15. mail 1979, edaspidi II lisas „Korea Vabariigi – Austria leping“;
 - Belgia Kuningriigi valitsuse ja Korea Vabariigi valitsuse vaheline lennundusleping, sõlmitud Brüsselis 20. oktoobril 1975, edaspidi II lisas „Korea Vabariigi – Belgia leping“;
 - Bulgaaria Vabariigi valitsuse ja Korea Vabariigi valitsuse vaheline leping, milles käsitletakse lennuteenuseid nende riikide territooriumidel ja väljaspool, sõlmitud Sofias 19. augustil 1994, edaspidi II lisas „Korea Vabariigi – Bulgaaria leping“;
 - Horvaatia Vabariigi valitsuse ja Korea Vabariigi valitsuse vaheline lennundusleping, sõlmitud Zagrebis 30. detsembril 2015, edaspidi II lisas „Korea Vabariigi – Horvaatia leping“;
 - Tšehhi ja Slovaki Liitvabariigi valitsuse ja Korea Vabariigi valitsuse vaheline leping, milles käsitletakse lennuteenuseid, alla kirjutatud Soulis 26. oktoobril 1990, muudetud Tšehhi Vabariigi valitsuse ja Korea Vabariigi valitsuse vahelise lepinguga (millega muudetakse Tšehhi ja Slovaki Liitvabariigi valitsuse ja Korea Vabariigi valitsuse vahelist lepingut, milles käsitletakse lennuteenuseid, allkirjastatud Soulis 26. oktoobril 1990), sõlmitud 3. detsembri 2004 ja 14. veebruari 2005 diplomaatiliste nootide vahetamise teel, edaspidi II lisas „Korea Vabariigi – Tšehhi Vabariigi leping“;
 - Korea Vabariigi valitsuse ja Taani Kuningriigi valitsuse vaheline leping, milles käsitletakse regulaarlande nende riikide territooriumidel ja väljaspool, parafeeritud Soulis 6. septembril 1995, edaspidi II lisas „Korea Vabariigi – Taani leping“;

- Soome Vabariigi valitsuse ja Korea Vabariigi valitsuse vaheline lennundusleping, alla kirjutatud Soulis 12. novembril 1996, edaspidi II lisas „Korea Vabariigi – Soome leping“;
- Prantsuse Vabariigi valitsuse ja Korea Vabariigi valitsuse vaheline lennundusleping, sõlmitud Soulis 7. juunil 1974, edaspidi II lisas „Korea Vabariigi – Prantsusmaa leping“;
- Saksamaa Liitvabariigi ja Korea Vabariigi valitsuse vaheline lennutranspordileping, sõlmitud Bonnis 7. märtsil 1995, edaspidi II lisas „Korea Vabariigi – Saksamaa leping“;
- Kreeka Vabariigi valitsuse ja Korea Vabariigi valitsuse vaheline leping, milles käsitletakse lennuteenuseid nende riikide territooriumidel ja väljaspool, sõlmitud Ateenas 25. jaanuaril 1995, edaspidi II lisas „Korea Vabariigi – Kreeka leping“;
- Ungari Vabariigi valitsuse ja Korea Vabariigi valitsuse vaheline lennuteenuste leping, allkirjastatud Soulis 28. novembril 2014, edaspidi II lisas „Korea Vabariigi – Ungari leping“;
- Luksemburgi Suurhertsogiriigi valitsuse ja Korea Vabariigi valitsuse vaheline leping, milles käsitletakse lennuteenuseid nende riikide territooriumidel ja väljaspool, sõlmitud Luxembourgis 27. septembril 2000, edaspidi II lisas „Korea Vabariigi – Luksemburgi leping“;
- Korea Vabariigi valitsuse ja Malta valitsuse vaheline leping, milles käsitletakse lennuteenuseid nende riikide territooriumidel ja väljaspool, sõlmitud Vallettas 25. märtsil 1997, edaspidi II lisas „Korea Vabariigi – Malta leping“;
- Madalmaade Kuningriigi valitsuse ja Korea Vabariigi valitsuse vaheline lennutranspordileping, sõlmitud Haagis 24. juunil 1970, edaspidi II lisas „Korea Vabariigi – Madalmaade leping“;
- Poola Vabariigi valitsuse ja Korea Vabariigi valitsuse vaheline lennundusleping,

sõlmitud Soulis 14. oktoobril 1991, edaspidi II lisas „Korea Vabariigi – Poola leping“;

- Rumeenia valitsuse ja Korea Vabariigi valitsuse vaheline leping, milles käsitletakse tsiviillennutransporti nende riikide territooriumidel ja väljaspool, sõlmitud Soulis 10. märtsil 1994, edaspidi II lisas „Korea Vabariigi – Rumeenia leping“;
- Hispaania Kuningriigi ja Korea Vabariigi valitsuse vaheline lennutranspordileping, sõlmitud Soulis 21. juunil 1989, edaspidi II lisas „Korea Vabariigi – Hispaania leping“;
- Korea Vabariigi valitsuse ja Rootsi Kuningriigi valitsuse vaheline leping, milles käsitletakse regulaarlende nende riikide territooriumidel ja väljaspool, parafeeritud Soulis 6. septembril 1995, edaspidi II lisas „Korea Vabariigi – Rootsi leping“;
- Suurbritannia ja Põhja-Iiri Ühendkuningriigi valitsuse ja Korea Vabariigi valitsuse vaheline leping, milles käsitletakse lennuteenuseid nende riikide territooriumidel ja väljaspool, sõlmitud Soulis 5. märtsil 1984, edaspidi II lisas „Korea Vabariigi – Ühendkuningriigi leping“.

b) Lennunduslepingud ja muud kokkulepped, mida on parandatud, muudetud või täiendatud ning mille on parafeerinud ja alla kirjutatud Korea Vabariik ja Euroopa Liidu liikmesriigid ning mis käesoleva lepingu allakirjutamise kuupäevaks ei ole veel jõustunud ja mida ajutiselt ei kohaldata;

- Itaalia Vabariigi valitsuse ja Korea Vabariigi valitsuse vaheline lennundusleping, parafeeritud Roomas 24. märtsil 2016, edaspidi II lisas „Korea Vabariigi – Itaalia leping“;
- Läti Vabariigi valitsuse ja Korea Vabariigi valitsuse vaheline lennundusleping, parafeeritud Riias 6. aprillil 2018, edaspidi II lisas „Korea Vabariigi – Läti leping“;
- Portugali Vabariigi ja Korea Vabariigi vaheline lennundusleping, allkirjastatud Soulis 25. mail 2018, edaspidi II lisas „Korea Vabariigi – Portugali leping“;

I lisas loetletud lepingute nende artiklite nimekiri,
millele viidatakse käesoleva lepingu artiklites 2–4

a) Määramine:

- Korea Vabariigi – Austria lepingu artikli 3 lõiked 1, 2 ja 3,
- Korea Vabariigi – Belgia lepingu artikli 3 lõiked 1, 2 ja 3,
- Korea Vabariigi – Bulgaaria lepingu artikkel 3,
- Korea Vabariigi – Horvaatia lepingu artikkel 3,
- Korea Vabariigi – Tšehhi Vabariigi lepingu artikkel 3,
- Korea Vabariigi – Taani lepingu artikkel 3,
- Korea Vabariigi – Soome lepingu artikkel 3,
- Korea Vabariigi – Prantsusmaa lepingu artikkel 3,
- Korea Vabariigi – Saksamaa lepingu artikli 3 lõiked 2 ja 3,
- Korea Vabariigi – Kreeka lepingu artikkel 3,
- Korea Vabariigi – Ungari lepingu artikkel 3,
- Korea Vabariigi – Itaalia lepingu artikkel 7,

- Korea Vabariigi – Läti lepingu artikkel 4,
- Korea Vabariigi – Luksemburgi lepingu artikkel 3,
- Korea Vabariigi – Malta lepingu artikkel 3,
- Korea Vabariigi – Madalmaade lepingu artikli 3 lõiked 1, 2 ja 3,
- Korea Vabariigi – Poola lepingu artikkel 3,
- Korea Vabariigi – Portugali lepingu artikkel 3,
- Korea Vabariigi – Rumeenia lepingu artikkel 3,
- Korea Vabariigi – Hispaania lepingu artikkel 3,
- Korea Vabariigi – Rootsi lepingu artikkel 3,
- Korea Vabariigi – Ühendkuningriigi lepingu artikkel 4.

b) Tegevus- ja muude lubade andmisest keeldumine, nende tühistamine, peatamine või piiramine:

- Korea Vabariigi – Austria lepingu artikli 3 lõiked 4 ja 5,
- Korea Vabariigi – Belgia lepingu artikli 3 lõiked 4 ja 5,
- Korea Vabariigi – Bulgaaria lepingu artikkel 4,
- Korea Vabariigi – Horvaatia lepingu artikkel 4,
- Korea Vabariigi – Tšehhi Vabariigi lepingu artikkel 4,
- Korea Vabariigi – Taani lepingu artikkel 4,
- Korea Vabariigi – Soome lepingu artikkel 4,
- Korea Vabariigi – Prantsusmaa lepingu artikkel 3-bis,
- Korea Vabariigi – Saksamaa lepingu artikli 3 lõiked 4 ja 5,
- Korea Vabariigi – Kreeka lepingu artikkel 4,
- Korea Vabariigi – Ungari lepingu artikkel 4,
- Korea Vabariigi – Itaalia lepingu artikkel 8,
- Korea Vabariigi – Läti lepingu artikkel 5,
- Korea Vabariigi – Luksemburgi lepingu artikkel 4,
- Korea Vabariigi – Malta lepingu artikkel 4,

- Korea Vabariigi – Madalmaade lepingu artikli 3 lõiked 4 ja 5,
- Korea Vabariigi – Poola lepingu artikkel 4,
- Korea Vabariigi – Portugali lepingu artikkel 4,
- Korea Vabariigi – Rumeenia lepingu artikkel 4,
- Korea Vabariigi – Hispaania lepingu artikkel 4,
- Korea Vabariigi – Rootsi lepingu artikkel 4,
- Korea Vabariigi – Ühendkuningriigi lepingu artikkel 5.

c) Reguleeriv kontroll:

- Korea Vabariigi – Austria lepingu artikkel 7,
- Korea Vabariigi – Belgia lepingu artikkel 7,
- Korea Vabariigi – Bulgaaria lepingu artikkel 10,
- Korea Vabariigi – Horvaatia lepingu artikkel 7,
- Korea Vabariigi – Tšehhi Vabariigi lepingu artikkel 8,
- Korea Vabariigi – Taani lepingu artikkel 17A,
- Korea Vabariigi – Soome lepingu artikkel 9,
- Korea Vabariigi ja Prantsusmaa vahel 23. mail 2002 kokku lepitud ohutusalane klausel,
- Korea Vabariigi – Kreeka lepingu artikkel 8,
- Korea Vabariigi – Ungari lepingu artikkel 9,
- Korea Vabariigi – Itaalia lepingu artikkel 10,
- Korea Vabariigi – Läti lepingu artikkel 15,
- Korea Vabariigi – Luksemburgi lepingu artikkel 6,
- Korea Vabariigi – Malta lepingu artikkel 7,
- Korea Vabariigi ja Madalmaade vahel 13. septembril 2002 kokku lepitud ohutusalane artikkel,

- Korea Vabariigi – Portugali lepingu artikkel 14,
- Korea Vabariigi – Rumeenia lepingu artikkel 8,
- Korea Vabariigi ja Hispaania vahel 15. detsembril 2005 kokku lepitud ohutusalane artikkel,
- Korea Vabariigi – Rootsi lepingu artikkel 17A,
- Korea Vabariigi ja Ühendkuningriigi vahel 29. juunil 2001 kokku lepitud ohutusalane artikkel.

d) Lennukikütuse maksustamine:

- Korea Vabariigi – Austria lepingu artikkel 4,
- Korea Vabariigi – Belgia lepingu artikkel 4,
- Korea Vabariigi – Bulgaaria lepingu artikkel 5,
- Korea Vabariigi – Horvaatia lepingu artikkel 10,
- Korea Vabariigi – Tšehhi Vabariigi lepingu artikkel 5,
- Korea Vabariigi – Taani lepingu artikkel 5,
- Korea Vabariigi – Soome lepingu artikkel 5,
- Korea Vabariigi – Prantsusmaa lepingu artikkel 4,
- Korea Vabariigi – Saksamaa lepingu artikkel 5,
- Korea Vabariigi – Kreeka lepingu artikkel 5,
- Korea Vabariigi – Ungari lepingu artikkel 6,
- Korea Vabariigi – Itaalia lepingu artikkel 12,
- Korea Vabariigi – Läti lepingu artikkel 7,
- Korea Vabariigi – Luksemburgi lepingu artikkel 8,
- Korea Vabariigi – Malta lepingu artikkel 5,
- Korea Vabariigi – Madalmaade lepingu artikkel 4,

- Korea Vabariigi – Poola lepingu artikkel 5,
 - Korea Vabariigi – Portugali lepingu artikkel 6,
 - Korea Vabariigi – Rumeenia lepingu artikkel 5,
 - Korea Vabariigi – Hispaania lepingu artikkel 5,
 - Korea Vabariigi – Rootsi lepingu artikkel 5,
 - Korea Vabariigi – Ühendkuningriigi lepingu artikkel 6.
-

Käesoleva lepingu artiklis 2 osutatud muude riikide loetelu

- a) Island (Euroopa Majanduspiirkonna lepingu alusel);
 - b) Liechtensteini Vürstiriik (Euroopa Majanduspiirkonna lepingu alusel);
 - c) Norra Kuningriik (Euroopa Majanduspiirkonna lepingu alusel);
 - d) Šveitsi Konföderatsioon (Euroopa Ühenduse ja Šveitsi Konföderatsiooni vahelise lennutranspordilepingu alusel).
-